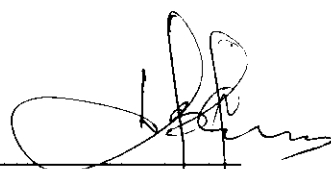


2002.a MAJANDUSAASTA ARUANNE

Ettevõtte nimetus	AS APL PRODUCTION
Aadress	Valdeku 109H, 11216 Tallinn
Telefon	655-92-50, 655-94-16
Telefaks	655-92-51
E-mail	office@apl.ee
Äriregistri kood	10040070
Juhatuse liikmed	Boris Lomovski
	Dmitri Kljutsnikov
	Gennadi Munajev
Nõukogu liikmed	Juri Stupin
	Sven Küün
	Vladimir Mamtsenkov
Tegevdirektor	Boris Lomovski

2-22

Angela Jürgenson


Dmitri Kljutsnikov
juhatuse esimees



Audit Vikneta OÜ

A u d i i t o r j a r a a m a t u p i d a m i s t e e n u s e d

Äriregistri kood 10147980
Madara 27, Tallinn 10612

Tel./faks: (372) 6610028
GSM: 055679304

Hansapank, a/a 1120170262
E-mail: auditvikneta@hot.ee

Audiitori järeldusotsus

AS APL Production aktsionäridele

Olen kontrollinud AS APL Production 31.12.02. lõppenud majandusaasta kohta koostatud raamatupidamise aastaaruannet. Raamatupidamise aastaaruande koostamine on aktsiaseltsi juhatuse kohustus. Minu ülesanne on anda auditi tulemustele tuginedes omapoolne hinnang raamatupidamise aastaaruande kohta.

Sooritasin auditi kooskõlas Eesti Vabariigi audiitortegevuse eeskirjadega ja Rahvusvaheliste audiitorkontrolli standarditega. Nimetatud eeskirjad nõuavad, et audit planeeritaks ja sooritataks viisil, mis võimaldaks piisava kindlustundega otsustada, et raamatupidamise aastaaruanne ei sisalda olulisi vigu ja ebatäpsusi. Auditi käigus olen väljavõtteliselt kontrollinud tõendusmaterjale, millel põhinevad raamatupidamise aastaaruandes esitatud näitajad. Minu audit hõlmas ka raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestuspõhimõtete ja juhtkonnapoolsete raamatupidamislike hinnangute kriitilist analüüsi ning seisukohavõttu raamatupidamise aastaaruande esituslaadi suhtes tervikuna. Arvan, et minu audit annab piisava aluse arvamuse avaldamiseks raamatupidamise aastaaruande kohta.

Olen seisukohal, et Eesti Vabariigi Raamatupidamise seadusest lähtuvalt koostatud raamatupidamise aastaaruanne, mis näitab 2002. aasta finantstulemuseks 7548084 krooni kasumit bilansimahuks seisuga 31.12.02.a. 31628631 krooni, kajastab õigesti ja õiglaselt AS APL Production majandusaasta kasumit ja finantsseisundit seisuga 31.12.02.

Tallinn

30. juuni 2003

Maripa Lillo

Vannutatud audiitor (aud. tunnistus nr. 407)

Juhatus liikme deklaratsioon

Arvestusmeetodid
SISSE LUGU

09.04.2003

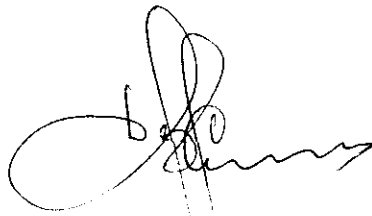
Käesolevaga kinnitame, et:

Raamatupidamise aastaaruande koostamisel rakendatud arvestusmeetodid on vastavuses hea raamatupidamistavaga.

Raamatupidamise aastaaruanne kajastab majandusüksuse finantsseisundit ja majandustulemusi õigesti ja õiglaselt.

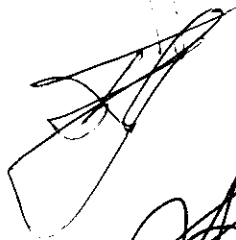
Raamatupidamiskohustlane on jätkuvalt tegutsev.

Dmitri Kljutsnikov
juhatuse esimees



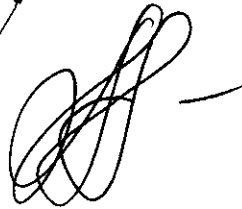
09.04.2003.a.

Boris Lomovski
juhatuse liige



09.04.2003.a.

Gennadi Munajev
juhatuse liige



09.04.2003.a.

TEGEVUSARUANNE

AS APL Production püsivalt ning pidevalt tegutsev ettevõtte ehitusturul alates 1996 aastast.

AS-i APL Production põhitegevus on ehitusmontaazitööde, insener-tehnilise tööde ja torustike montaazi organiseerimine ja vahendus, metallitöötlus ja vahendus selles, metalli hankimine.

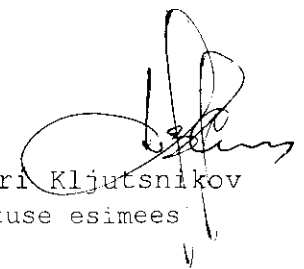
Tööde suur kogemus võimaldas osaleda paljudes projektides (tegevusalade lõikes):

1. Puhastusjaamade rekonstrueerimine: Paljassaare H.V.P.J (Tallinn), Keila ja Kiviõli puhastussüsteemid ning välismaal linnas Kogalõm (Venemaa), Jurmala (Läti)
2. Tootmisehitiste ja -rajatiste rekonstrueerimine: kompressorjaam, väetiste ladu, naftatoodete ümberlaadimise kai (Muuga sadam), Kroodi terminaal, Balti Transpordi Terminaal jt.
3. Tsiviilehituses: müügikeskuste rekonstrueerimine ja laienemine (Kristiine Keskus, Järve ja Torupilli Selver, Säästumarket, Toyota, Mazda), spordikompleks Viimsi, IF Eesti Kindlustus AS-i hoone, elamud Tallinnas, Tapa Gümnaasium, Vanasadama kai 3,12,13 rekonstrueerimine jt.
4. Mahutide, konveierite ja elementide valmistamine (toiduainete tööstus, masinaehitus, keemiatööstus, puidutöötlimine)

AS-i APL Production 2002 aasta netokäibe suuruseks kujunes 70,4 miljonit krooni, mis tähendas 16,9% käibetöstmist võrreldes 2001.aastaga vaid aruandeaastal ekspordimaht jäi vähemaks ja moodustas 27,7% (2001.aastal ekspordi osa oli 35,2%). Geograafiliste piirkonnade lõikes netokäive ekspordil jagatakse eelmise aasta moodi, nimelt: 15,2% kujuneb eksport Venemaale (2001.a. - 14,87%), Soome - 7,05% (ekspordi langust poole võrra võrreldes 2001.aastaga), Norra - 3,83% (2001.aasta tasemel) ja muud riigid 1,6% (Balti riigid ja Rootsi).

Tooded ja teenused klientidele pakutavad 2002.aastas oluliselt ei muutunud vaid osalemine tsiviilehituses laienes (2001.a. - 6,97%, 2002.a. - 31,3%), samal ajal puhastusjaamade rekonstrueerimistööde osakaal vähenenud (2001.a. - 39,24%, 2002.a. - 21,7%) turuvajaduste tõttu.

AS-i APL Production enamus käibest on suunatud koduturule ning seati eesmärgiks kasvatada oluliselt ekspordi osakaalu. Selle eesmärgi täitmiseks oli asutatud tütarfirma Meteko OOO Venemaal (100% osalus AS-i APL Production) ja jätkab tegevust tütarfirma SIA APL Montaza (Läti), kus osalus on 51%.



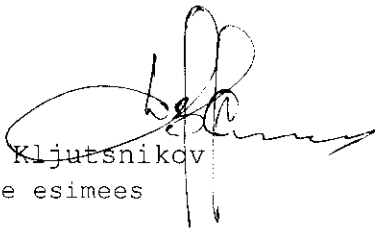
Dmitri Kljutsnikov
juhatuse esimees

2002.aastal investeeriti tootmislikku põhivarasse 1,5 miljonit krooni. Selleks, et konkurentsivõime tõstmiseks ja osutada teenuseid ja müüda kaup Eupopasse vaja tootmisprotsessi arendama. Eesmärgi saavutamiseks 2002.aastal algas tootmishoone renoveerimine ja uue tsehi juurdeehitus. Planeeritav investitsiooni maht on 15 miljonit krooni (selleks saadud investeerimislaenu krediitdiasutuselt). Planeeritakse investeerida uude tootmisseadmesse ligikaudu 5 mln.krooni (oma vahenditelt).

2002.aastal AS-i APL Production keskmine töötajate arv oli 46 töötajat ning palgakulu oli 2360611 krooni (sotsiaalmaksudega), sh. tegevjuhi tasu koos sotsiaalmaksudega oli 87744 krooni.

Juhatuse koossesus oli 2002.a. 3 liiget ning sama nõukogu liikmete arv. Juhatuse ja nõukogu liikmetele nende töö eest majandusaastal ei ole tasu makstud.

Dmitri Kljutschnikov
juhatuse esimees



AS APL PRODUCTION

reg.kood 10040070

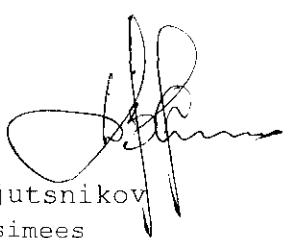
KIRJELDUS
KIRJELDUS
KIRJELDUS

KIRJELDUS

BILANSS

(kroonides)

VARAD	31.12.02	31.12.01	Lisa nr.
Käibevara			
Raha ja pangakontod	8957943	8744588	
Nõuded ostjate vastu			
Ostjatelt laekumata arved	5838314	3268902	
Ebatõenäoliselt laekuvad arved	-539977	-127934	19
Nõuded ostjate vastu kokku	5298337	3140968	
Mitmesugused nõuded			
Muud lühiajalised nõuded	2437715	3240052	5
Mitmesugused nõuded kokku	2437715	3240052	
Viitlaekumised			
Intressid	84668	31215	5
Ettemakstud tulevaste perioodide kulud			
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	805685	307266	2
Muud ettemakstud tulevaste perioodide kulud	130659	143575	7
Ettemakstud tulevaste perioodide kulud kokku	936344	450841	
Varud			
Tooraine ja materjal	3685913	3295439	3
Lõpetamata toodang	1650514	930663	6
Ettemaksed hankijatele	2380	248138	
Varud kokku	5338807	4474240	
Käibevara kokku	23053814	20081904	
Põhivara			
Pikaajalised finantsinvesteeringud			
Tütarettevõtete aktsiad ja osakud	22122	0	4
Pikaajalised finantsinvesteeringud kokku	22122	0	
Materiaalne põhivara			
Maa ja ehitised	3971135	3971135	8
Masinad ja seadmed	4736227	3344330	8, 11
Muu inventaar, tööriistad, sisseseade ja muud	686295	347129	8, 11
Akumuleeritud põhivara kulum	-4215311	-3073137	8, 11
Lõpetamata ehitus	3119976	0	10
Ettemaksed materiaalse põhivara eest	214357	0	10
Materiaalne põhivara kokku	8512679	4789457	
Immateriaalne põhivara	40016	57570	9
Põhivara kokku	8574817	4847027	
VARAD KOKKU	31628631	24928931	



Dmitri Kljutsnikov
juhatuse esimees

AS APL PRODUCTION

reg.kood 10040070

Lühiajalised
Pikaajalised
SISSEVÕT NÄI**BILANSS**

(kroonides)

Kohustused ja omakapital

31.12.02

31.12.01

Lisa nr.

Lühiajalised kohustused

Võlakohustused

Tagatiseta võlakohustused

42974

42974

12

Pikaajaliste pangalaenude tagasimaksed
järgmisel perioodil

139075

129600

12

Pikaajaliste liisingukohustuste tagasimaksed
järgmisel perioodil

169862

327880

11

Lühiajalised laenud krediidasutustelt

2662

256

13

Võlakohustused kokku

354573

500710

Ostjate ettemaksed kaupade ja teenuste eest

1015116

2223979

Võlad hankijatele

3949427

3083245

Maksuvõlad

64

5334

2

Viitvõlad

Võlad töötajatele

262652

282777

14

Muud viitvõlad

93062

338785

14

Viitvõlad kokku

355714

621562

Lühiajalised kohustused kokku

5674894

6434830

Pikaajalised kohustused

Pikaajalised võlakohustused

Mittekonverteeritavad võlakohustused

366818

409792

12

Pangalaenud

2790925

0

12

Pikaajalised liisingukohustused

280212

206935

12

Pikaajalised võlakohustused kokku

3437955

616727

Pikaajalised kohustused kokku

3437955

616727

KOHUSTUSED KOKKU

9112849

7051557

Omakapital

Aktsiakapital

1000000

1000000

14

Reservid

Kohustuslik reservkapital

660000

660000

14

Eelmiste perioodide jaotamata kasum

13307698

10534115

14

Aruande aasta kasum (kahjum)

7548084

5683259

Omakapital kokku

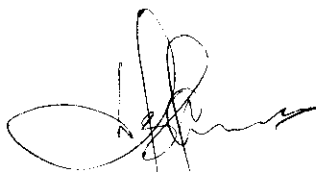
22515782

17877374

KOHUSTUSED JA OMAKAPITAL KOKKU

31628631

24928931

Dmitri Kljutsnikov
juhatuse esimees

AS APL PRODUCTION

reg.kood 10040070

AS APL PRODUCTION
SISSELOOJA
KASUMIARUANNE

Kasumiaruanne

(kroonides)

Skeem 1

2002.a. - 2001.a.

Äritulud

Realiseerimise netokäive	70352957	60203503
Valmis- ja lõpetamata toodangu varude jääkide muutus	719851	930663
Muud äritulud	119813	172263

Äritulud kokku

71192621 61306429

Ärikulud

Kaubad, toore, materjal ja teenused	54424044	47655029
Mitmesugused tegevuskulud	4765197	4568361
Tööjõu kulud		
Palgakulud	1798564	1422110
Sotsiaalmaksud	610811	469296
Töötuskindlustusmaks	8358	732
Tööjõu kulud kokku	2417733	1892138
Kulum		
Põhivara kulum ja väärtuse langus	1177442	1201092
Muud ärikulud	775411	153516

Ärikulud kokku

63559827 55470136

Ärikasum (-kahjum)

7632794 5836293

Finantstulud

Kasum valuutakursi muutustest	6	259
Muud intressi- ja finantstulud	116830	100795

Finantstulud kokku

116836 101054

Finantskulud

Tütatettevõtete aktsiate ja osadega seotud finantskulud	34817	
Intressikulud	125542	190182
Kahjum valuutakursi muutustest	11296	1030
Muud finantskulud	29891	62876

Finantskulud kokku

201546 254088

Kasum (kahjum) majandustegevusest

7548084 5683259

Aruandeaasta puhaskasum (-kahjum)

7548084 5683259

Dmitri Kljutsnikov,
juhatuse esimees

Lisa 1.Rahavoogude aruanne

(kroonides)

2002.a. 2001.a.

1.Rahavood äritegevusest

1.1.Puhaskasumi mõju rahavoogudele

1.1.1.Puhaskasum	7548084	5683259
1.1.2.Materiaalse ja immateriaalse põhivara kulum	1177442	1201092
1.1.3.Kasum(-), kahjum(+)põhivara müügist	0	0
1.1.4.Kasum(-), kahjum(+) pikaajalistest investeerin- gutest, arvestatud kapitaliosaluse meetodil	34817	
1.1.5.Kasum(-), kahjum(+) põhivara mahakandmisest	743	54618
Kokku 1.1 rahavoogude muutus puhaskasumist kokku	8761086	6938969

1.2.Rahavoogude muutus käibekapitali muutustest (v.a.rahalised vahendid)

1.2.2.nõuetest ostjatele	-2157369	5445541
1.2.3.mitmeaastast nõuetest	802337	-1256202
1.2.5.tulevaste perioodide kuludest	12918	39041
1.2.6.varudest	-864567	-557820
1.2.7.võlakohustest	-125309	-378692
1.2.8.ettemaksetest ostjatelt	-1208863	-1438239
1.2.9.hankijatele tasumata võlgadest	866182	-446800
1.2.10.muudest võlgnevustest	-319301	-359886
1.2.11.maksuvõlgadest	-503691	-422342
Kokku 1.2 rahavoogude muutus käibekapitali muutustest	-3497663	624601

Kokku 1.1+1.2 Rahavood äritegevusest 5263423 7563570

2.Rahavood investeerimisest

2.2 Aruandeaasta pikaajalised finantsinvesteeringud	-56939	0
2.5 Kuulutused põhivara ostuks (materiaalse ja immateriaalse)	-1549520	-828104
2.6 Lõpetamata ehituse kulud	-3119976	0
2.7 Ettemaksed põhivara eest	-214357	0
Kokku 2. Rahavood investeerimisest	-4940792	-828104

3. Rahavood finantseerimisest

3.1 Saadud pikaajalised laenud	2930000	0
3.2 Tagasimakstud pikaajalised laenud	-129600	-429600
3.3 Aktsiakapitali nimiväärtuse suurenemine või vähenemine	0	0
3.4 Aazio	0	0
3.5 Omaaktsiad	0	0
3.6 Väljamakstud dividendid (v.a.omaaktsiatega välja- makstud dividendid)	-2909676	-1756757
Kokku 3. Rahavood finantseerimisest	-109276	-2186357
Kokku rahajäägi muutus	213355	4549109

Dmitri Kljutsnikov
juhatuse esimees

Lisa 1. Raha ja pangakontod

Raha ja selle ekvivalentidena kajastatakse bilansis ja rahavoogude aruandes kassas olevat sularaha, arvelduskontode jääke ja Eesti Krediitpanga akkreditiivi.

Lisa 2. Maksud

(kroonides)

Maksuliik	31.12.2002.a.			31.12.2001.a.		
	Ettemaks	Võlg	Tasutud	Arvesatud	Ettemaks	Maksuvõlg
Tulumaks füüsilistelt isikutelt	4893	2	310103	319462	14250	0
Käibemaks	776742	0	10928263	10432516	280995	0
Sotsiaalkindlustusmaks	8962	0	479814	456808	0	5334
Töötuskindlustusmaks	538	0	101879	90331	0	0
Kogumispensioonimaksed		62				
Maamaks	0	0	12547	12606	0	0
Ettevõtte tulumaks alates 2000.a.	14552	0	464061	460004	12021	0
Kokku	805687	64			307266	5334

2002.a. füüsiliste isikute tulumaksu arvestamine sotsiaalmaksuga makstatavatelt väljamaksetelt moodustas 319460 krooni. Aruandeaasta maksuviiviste arvestamine on 2 krooni (seisuga 31.12.2002 viivised ei ole tasutud)

2002.a. arvestatud käibemaksu kohustus summas 8929424 krooni ja sisendkäibemaksu summa moodustas 10721445 krooni. Teiste maksude katteks oli ümberkantud 1123000 kr., s.h. isiku tulumaksu katteks 185000 krooni, sotsiaalmaksu katteks 400000 krooni, ettevõtte tulumaksu katteks 520000 krooni ja töötuskindlustusmaksu katteks 18000 krooni. Käibemaksu ettemaksust oli tagastatud pangaarvele 380000 krooni. Aruandeperioodil oli arvestatud maksuviiviseid 92 krooni. Käibemaksu ettemaks seisuga 31.12.2002.a. sisaldab põhimaksu ettemaks summas 776048 krooni ja intressi ettemaks summas 694 krooni.

2002.a. arvestatud tulumaks dividendidelt 709676 krooni, tulumaksu erisoodustelt 18588 krooni ja maksuviiviseid 23 krooni.

Lisa 3. Varud

Varude jäägid on hinnatud kaalutud keskmise soetushinna meetodil. Ostetud kaupade, toorainete ja materjalide jääk seisuga 31.12.2002.a. on 3685913 krooni (laoinventuuri alusel).



Dmitri Kljutsnikov
juhatuse esimees

Lisa 4. Tütaretevõtete aktsiad ja osad

Handwritten notes and stamps in the top right corner, including the word "SISSE" and some illegible scribbles.

APL Montaza SIA (Läti)

	31.12.00	31.12.01	31.12.02
Osade arv aasta	1	1	1
Osalus %	95%	51%	51,7%
Raha ekvivalendis (kroonides)	55096	31404	53820
Raha ekvivalendis (LVL)	1900	1020	1820
Aruandeaasta kasum (kahjum)	-394739	216985	-212631
Aruandeaasta kapitaliosaluse kasum	0	110662	0
Aruandeaasta kapitaliosaluse kahjum	-375002	0	-109930
Bilansiline maksumus aasta lõpus	0	0	0

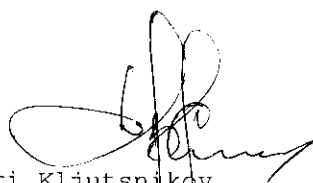
2002.a.tütarfirma SIA APL Montaza osakapital oli suurendatud.

Rahalises ekvivalendis suurendamine on 800LVL (22416,25 EEK), osalus 51,7%.

Meteko OOO (Venemaa)

Meteko OOO registreeritud juriidiliste isikute reestris 18.01.2002.a.

	31.12.02
Osade arv aasta	1
Osalus %	100%
Raha ekvivalendis (kroonides)	34523
Raha ekvivalendis (RUR)	60000
Aruandeaasta kasum (kahjum)	-12401
Aruandeaasta kapitaliosaluse kasum	
Aruandeaasta kapitaliosaluse kahjum	12401
Bilansiline maksumus aasta lõpus	22122



Dmitri Kljutsnikov
juhatuse esimees

Lisa 5. Antud lühiajalised laenud ja muud lühiajalised nõuded

AS APL Production on antud lühiajalist laenu järgmiselt:

Laenusaajad		jääk 31.12.01	Intress 31.12.01	%	Antud 2002.a.	Tagast. 2002.a.	Laenujääk 31.12.02	Intress 31.12.02
-------------	--	------------------	---------------------	---	------------------	--------------------	-----------------------	---------------------

Seotud osapooled:

Sergei Jakusev	1.	25000	4914	8%	0	31048	0	0
Radtzenko Irina	2.	0	0	8%	40000	41657	0	0

Muud lühiajalised laenud

Eesti juriidil.isik	1.	1937818	0	0%	161548	0	1776270	0
Eesti juriidil.isik	2.	1000000	26301	8%	0	500000	500000	81863
APL Montaza SIA (tütarfirma, osalus 51%)	3.	0	0	8%	104730	112089	0	0
Meteko OOO (tütarfirma, osalus 100%)	4.	0	0	0%	329173	211032	118141	0
Kokku		2962818	31215		635451	895826	2394411	81863

Muud lühiajalised nõuded ja intressid:

1. Saadud ostjate ettemaksu käibemaksu osa	742	
2. Makstud tollikäibemaks tollimaaklerle	10124	
3. Muu debetoorne võlgnevus	1298	
4. Sisendkäibemaks ostuarvelt, deklareeritakse 01.2003	31140	
4. Arvestatud pangakonto intress, tasumine jaanuaris 2003		2805
Kokku	43304	2805

Lisa 6. Lõpetamata toodang

Inventuuri alusel:

	Summa	Telliija
Filtrid 5tk	1027252	Permarine AS (Norra)
Reaktor	344922	APL Montaza SIA
mahutid 1,3m3, 2,5m3	36752,9	Makroflex AS
Detailide kmpl	99915	Mustad & Son AS (Norra)
Saeveski 10 (piirded, galerii, sidemed)	40171,1	EKSM AS
Paldiski sadam (kai 1)	101501	Landeste AS
Kokku	1650514	

Lisa 7. Ettemakstud tulevaste perioodide kulud

Viisade vormistamine	3130
Ajakirjanduse ettetellimine	5205
Kasutusrendi ettemaks kokku	32595
lep.0040477L	15105
lep.0040480L	17490
Reklaami ettetellimine	3170
Kindlustus varale (hoone ja autode)	46350
Liikluskindlustus	25296
Kindlustus objektile (teostatud tööde)	12520
<u>Montaazitöötajatele kohustuslik kindl.</u>	<u>2391</u>
Kokku	130657

Dmitri Kljutschnikov
juhatuse esimees

Lisa 8. Põhivara

(kroonides)

	Maa	Ehitised	Masinad ja seadmed	Muu inventaar ja sisseseade	Kokku
Soetusmaksumus 31.12.2001	471135	3500000	3344330	547129	7862594
Soetamine	0	0	1391897	144123	1536020
Müük ja mahakandmine	0	0	0	-4957	-4957
Soetusmaksumus 31.12.2002	471135	3500000	4736227	686295	9393657
Akumuleeritud kulum 31.12.2001	0	-933333	-1925781	-214023	-3073137
Arvestatud kulum	0	-140000	-824465	-181923	-1146388
Müüdud ja mahakantud põhivara kulum	0	0	0	4214	4214
Akumuleeritud kulum 31.12.2002	0	-1073333	-2750246	-391732	-4215311
Jääkmaksumus 31.12.2001	471135	2566667	1418549	333106	4789457
Jääkmaksumus 31.12.2002	471135	2426667	1985981	294563	5178346

Põhivaraks loetakse varasid kasulikku tööeaga üle ühe aasta ja maksumusega alates 3000 krooni.

Amortisatsiooni arvestamisel kasutatakse lineerset meetodit.

Amortisatsiooninorm määratakse igale põhivara objektile eraldi sõltuvalt selle kasulikust tööeast.

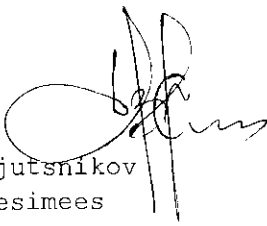
Amortisatsioonimäärad aastas on põhivara gruppidele järgmised:

-Ehitised ja rajatised	4%
-Masinad ja seadmed	20-50%
-Muu inventaar ja seadmed	20-50%
Maad ei amortiseerta	

Lisa 9. Immateriaalne põhivara

	Tarkvara
Soetusmaksumus 31.12.2001	99327
Soetamine	13500
Sojetusmaksumus 31.12.2001	112827
Akumuleeritud kulum 31.12.2001	-41757
Aasta jooksul arvestatud kulum	-31054
Akumuleeritud kulum 31.12.2002	-72811
Jääkväärtus 31.12.2001	57570
Jääkväärtus 31.12.2002	40016

Amortisatsioonimäär aastas immateriaallse põhivarale on 33%


Dmitri Kljutschnikov
juhatuse esimees

Lisa 10. Lõpetamata ehitus

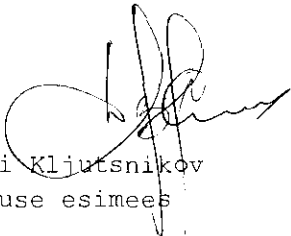
Septembris 2002.a. algas tootmishoone renoveerimine ja uue tootmistehhi juurdeehitus.
Ehitustööde planeeritakse lõpetada juulini 2003.a.
Planeeritav investeerimismaht on 15 miljonit krooni.

Majandusaasta bilansis kajastatud tegelekult tehtud aruandeaastal kulutusi inventuuri alusel.

Bilansis kajastatud ettemaksed materiaalse põhivara soetamiseks aruandeaastal tasutud ettemaksed ehitustööde teostamiseks.

Lisa 11. Kapitalirendi kohustused

Vara nimetus	Lep.nr., kuupäev	Sõlmimise kuupäev	Lõpetamise kuupäev	Soetus- maksumus	Jääk 31.12.01	2002.a. maksed	Jääk 31.12.02	2003.a. maksed	Teiste per. maksed
Veoauto Renault Midliner S150.08	974785L	19.11.97	30.11.02	525000,00	107410,9	107410,90	0,00	0,00	0
Kaubik Hyundai H-1	994237L	04.10.99	30.10.02	227118,59	61333,05	61333,05	0,00	0,00	0
Kaubik Ford Transit	003594L	24.04.00	30.04.03	157585,00	53065,65	38999,10	14066,55	14066,55	0,00
Kaubik KIA Pregio	009012L	04.09.00	30.09.05	157928,00	111288,85	25419,40	85869,45	28318,95	57550,50
Kaubik KIA Pregio	009010L	04.09.00	30.09.05	157928,00	111288,85	25419,40	85869,45	28318,95	57550,50
Kaubik Ford Transit	20022577	01.11.02	30.11.06	170796,55	0	38970,95	131825,60	32738,55	99087,05
Arvuti-server	174-DTG	26.01.01	15.01.03	77500,00	40693,5	37275,95	3417,55	3417,55	0
Arvuti IBM TP	208-00-PC	31.01.01	15.01.02	18203,40	1451,75	1451,75	0,00	0,00	0
Arvutivõrgu seade	212-DTG	01.06.01	15.06.03	20833,30	14459,45	9203,30	5256,15	5256,15	0,00
Arvuti Celeron	219-DTG	12.07.01	15.07.03	28165,30	20566,1	12304,95	8261,15	8261,15	0,00
Arvuti Pentium II	234-DTG	15.09.01	15.09.03	16783,15	13257,1	7065,15	6191,95	6191,95	0,00
Arvuti HP OB XE3	298-DTG	09.01.02	15.01.04	31562,70	0	15083,50	16479,20	15095,25	1383,95
Koopiamasin Minolta	357/D10	10.05.02	15.05.05	37300,00	0	7353,80	29946,20	10848,60	19097,60
Arvutid 3tk+AutoCad	357/D92	18.12.02	15.12.05	66555,00	0	3664,05	62890,95	17348,65	45542,30
Kokku				1693258,99	168743,95	258581,85	450074,20	169862,3	280211,9


Dmitri Kljutsnikov
juhatuse esimees

Lisa 12. Pikaajalised võlakohustused

<u>31.12.2002.a.</u>	Laenu saldo	Pikaajaline osa	Lühiaajaline osa	Makse täht- aeg	Intressi- määr
Pikaajaline laen (Krediidipank)	0	0	25600	25.02.02	18%
Pikaajaline laen (Krediidipank)	0	0	104000	01.05.02	18%
Pikaajaline laen (Krediidipank)*	2930000	2790925	139075	04.09.09	7,9%
Liisingukohustused	450074	280212	169862	2002-2005	7%
Maa väljaostmine järelmaksuga (Harju Maavalitsus)	343792	300818	42974	20.07.10	10%
Muud mittekonverteerivad võlakohustused	66000	66000	0	0	0
Kokku	3789866	3437955	481511		

* Pikaajaline laen Eesti Krediidipangast on investeerimislaen tootmishoone juurdeehituseks ja bütoohoone renoveerimiseks. Tööde maksumus ja laenu summa on 15 mln.krooni. Laenusumma väljastatakse osade kaupa 1 aasta jooksul (alates 15.09.2002.a.) Laenusumma väljastamise eelduseks on ehitus- ning renoveerimistööde valmimine. Laenusumma tagastamine ja intresside tasumine toimub annuittegraafiku alusel, kusjuures esimene tagastamise makse on 05.09.2003.a.

<u>31.12.2001.a.</u>	Laenu saldo	Pikaajaline osa	Lühiaajaline osa	Makse täht- aeg	Intressi- määr
Pikaajaline laen (Krediidipank)	25600	0	25600	25.02.02	18%
Pikaajaline laen (Krediidipank)	104000	0	104000	01.05.02	18%
Liisingukohustused	534815	206935	327880	2002-2005	3,17%
Maa väljaostmine järelmaksuga (Harju Maavalitsus)	386766	343792	42974	20.07.10	10%
Muud mittekonverteerivad võlakohustused	66000	66000	0	0	0
Kokku	1117181	616727	500454		

Lisa 13. Lühiajalised laenud krediidasutustelt

Seisuga 31.12.2002.a. tehingute eest oli makstud Hansapanga kreditkaardiga, arveldusarvelt tagasimakse teostatakse 10.01.2003.a. Tehingute summa on 2662 krooni.

Lisa 14. Viitvõlad

13.1 Võlad töötajatele

Seisuga 31.12.2002.a. väljamaksmata töötasu detsembri 2002.a. eest summas 109793 krooni

13.2 Potentsiaalne puhkuse kohustus

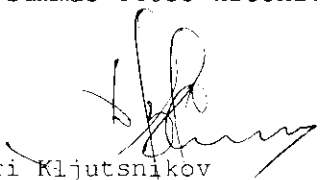
Seisuga 31.12.2002.a. puhkuse reservi inventuuri tulemusena on 152859 krooni, s.h. puhkuse kohustus summas 114501 krooni, sotsiaalmaksu 37785 krooni ja töötuskindlustusmaksu summas 573 krooni.

13.3 Potentsiaalne maksude kohustus

Väljamaksmata detsembri 2002.a. palgast arvestatud potentsiaalse sotsiaalmaksu kohustus 36795 krooni ja töötuskindlustusmaksu 232 krooni.

13.4 Muud viitvõlad

Seisuga 31.12.2002.a. väljamaksmata aruandekohustuslastele isikutele võlgnevust summas 56035 krooni.


Dmitri Kljutschnikov
juhatuse esimees

Lisa 15. Omakapitali muutuste aruanne

	Aktsiakapital	Reservid	Eelmiste perioodide kasum/kahjum	Aruandeaasta kasum/kahjum	Omakapital
31.12.2000.a.	400000	18000	702115	12830757	13950872
2000.a. puhaskasumi jagamine	600000	642000	11588757	-12830757	0
Dividendid	0	0	-1300000	0	-1300000
Dividendide tulumaks	0	0	-456757	0	-456757
Aruandeaasta kasum	0	0	0	5683259	5683259
31.12.2001.a.	1000000	660000	10534115	5683259	17877374
31.12.2001.a.	1000000	660000	10534115	5683259	17877374
2001.a. puhaskasumi jagamine	0	0	5683259	-5683259	0
Dividendid	0	0	-2200000	0	-2200000
Dividendide tulumaks	0	0	-709676	0	-709676
Aruandeaasta kasum	0	0	0	7548084	7548084
31.12.2002.a.	1000000	660000	13307698	7548084	22515782

Lisa 16. Realiseerimise netokäive

a) AS APL Production realiseerimise netokäive jaguneb geograafiliste piirkondade lõikes järgnevalt:

	% netokäibest	2002.a.	% netokäibest	2001.a.
Eesti	72,32	50877110	64,83	39028083
Venemaa	15,21	10699854	14,87	8950071
Soome	7,05	4956583	15,10	9088877
Norra	3,83	2694424	3,32	1996985
Leedu	1,16	815831	0,81	486422
Läti	0,41	290110	0,63	378761
Rootsi	0,03	19045	0,46	274304
Kokku	100,00	70352957	100,00	60203503

b) ning tegevusalade lõikes järgnevalt:

	2002.a.	2001.a.
Puhastusehitiste rekonstrueerimine		
Eestis	828620	3842786
Puhastusehitiste rekonstrueerimine välismaal	14439975	19784092
Ehitiste ja rajatiste rekonstrueerimine (tööstusehitus)	13508210	5580433
Ehitiste ja rajatiste rekonstrueerimine (tsiviilehitus)	22020913	4194790
Mahutide valmistamine ja montaaž	5603748	1900160
Konveieri, masinasõlmede ja detailide valmistamine	8778583	15601430
Puhastussõsteemide elemntide valmistamine (masinaehitus, puitetöötlemine, keemiline)	2332017	6418383
Metallkonstruktsioonide valmistamine (toiduainetööstus)	399940	459940
Materjalide hankimine	188400	1192993
Komunaalteenused	2252550	1231496
Kokku	70352956	60206503

Dmitri Kljutsnikov
juhatuse esimees

Lisa 17. Potentsiaalsed kohustused

1. Vastavalt allnimetatud garantiilepingutele AS Eesti Krediidipank garanteerib garantiitööde teostamine varem tehtavale tööde***.

		31.12.02		31.12.01	
N	Leping	Summa	Tähtaeg	Summa	Tähtaeg
1.	Garantiileping G-82, 24.08.1999	0	15.09.02	64900	15.09.02
2.	Garantiileping G-83, 24.08.1999	0	15.09.02	30100	15.09.02
3.	Garantiileping G-85, 24.08.1999	0	16.08.02	21475	16.08.02
4.	Garantiileping G-105, 29.08.2000	0	01.09.02	17641	01.09.02
5.	Garantiileping G-106, 16.10.2000	28556	05.01.03	28556	05.01.03
6.	Garantiileping G-107, 16.10.2000	8491	05.01.03	8491	05.01.03
7.	Garantiileping G-108, 17.10.2000	0	16.10.02	27650	16.10.02
8.	Garantiileping G-113, 22.12.2000	0	19.12.02	98666	19.12.02
9.	Garantiileping G-115, 05.01.2001	0	27.03.02	182074	27.03.02
10.	Garantiileping G-116, 05.01.2001	0	03.04.02	73214	03.04.02
11.	Garantiileping G-117, 16.01.2001	97365	08.01.03	97365	08.01.03
12.	Garantiileping G-120, 27.02.2001	10694	19.02.03	10694	19.02.03
13.	Garantiileping G-122, 23.04.2001	112146	10.07.03	112146	10.07.03
14.	Garantiileping G-129, 25.06.2001	207959	14.08.03	207959	14.08.03
15.	Garantiileping G-131, 02.07.2001	10562	26.09.03	10562	26.09.03
16.	Garantiileping G-134, 23.08.2001	18755	22.11.03	18755	22.11.03
17.	Garantiileping G-136, 03.09.2001	39825	11.06.04	39825	11.06.04
18.	Garantiileping G-138, 20.09.2001	52083	17.01.04	52083	17.01.04
19.	Garantiileping G-141, 05.10.2001	57820	01.01.04	57820	01.01.04
20.	Garantiileping G-142, 25.10.2001	78647	22.01.04	78647	22.01.04
21.	Garantiileping G-143, 01.11.2001	49759	31.01.04	49759	31.01.04
22.	Garantiileping G-144, 01.11.2001	58994	31.01.04	58994	31.01.04
23.	Garantiileping G-145, 16.11.2001	6553	15.11.03	6553	15.11.03
24.	Garantiileping G-148, 13.12.2001	12030	20.02.04	12030	20.02.04
25.	Garantiileping G-149, 27.12.2001	14723	20.01.04	14723	20.01.04
26.	Garantiileping G-150, 28.12.2001	0	21.02.02	73613	21.02.02
27.	Garantiileping G-155, 01.04.2002	25859	28.06.04	0	
28.	Garantiileping G-160, 09.05.2002	17643	05.05.04	0	
29.	Garantiileping G-163, 12.06.2002	19175	12.09.04	0	
30.	Garantiileping G-164, 12.06.2002	27671	12.09.04	0	
31.	Garantiileping G-166, 26.07.2002	272971	26.10.04	0	
32.	Garantiileping G-167, 01.08.2002	55980	30.09.04	0	
33.	Garantiileping G-169, 21.08.2002	9133	16.11.04	0	
34.	Garantiileping G-171, 05.09.2002	7830	01.12.04	0	
35.	Garantiileping G-172, 05.09.2002	8780	02.12.04	0	
36.	Garantiileping G-173, 05.09.2002	74576	02.12.04	0	
37.	Garantiileping G-174, 16.09.2002	107964	26.11.04	0	
38.	Garantiileping G-176, 30.09.2002	148680	16.12.04	0	
39.	Garantiileping G-177, 30.09.2002	12815	07.12.04	0	
40.	Garantiileping G-178, 14.10.2002	2753	30.09.04	0	
41.	Garantiileping G-181, 18.10.2002	91408	14.01.05	0	
42.	Garantiileping G-182, 31.10.2002	37500	17.01.05	0	
43.	Garantiileping G-183, 31.10.2002	57055	31.01.05	0	
44.	Garantiileping G-184, 19.11.2002	85600	18.01.05	0	
45.	Garantiileping G-188, 06.12.2002	38458	06.12.04	0	
46.	Garantiileping G-189, 06.12.2002	98041	04.01.05	0	
47.	Garantiileping G-190, 06.12.2002	52449	07.12.07	0	
Kokku		2117303		1454295	

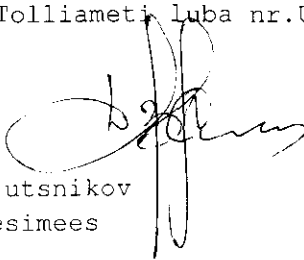
Dmitri Kljutnikov
juhatuse esimees

*** Garantiikohustused ei ole kajastud 2002 maaajandusaasta bilansis eraldiisena (juhatuse otsuse alusel), sest ettevõtte tegevuspraktiast tulenev kohustus ei ole võimalik usaldusväärselt mõõta

2. Seisuga 31.12.2002 olemas materjal summas 270421 krooni töötlemise jaoks (peale töötlemist on väljavedu kohustus Eesti tolliteriitoriumilt)

a.	I420736	27/11/2002	19586,25 krooni	Permarine AS, proforma 80291, 9297 DDK
	I437353	01/12/2002	103455,6 krooni	Permarine AS, proforma 047/02, 6612 EUR
	I458990	23/12/2002	101802,45 krooni	Permarine AS, proforma 12.12.02, 47440 NOK
Väljavedu kohustus täidetud 13/03/2003 dekl. E34862				
b.	I452501	18/12/2002	44123,5 krooni	Plowing OY, proforma 1202-1751, 2820 EUR
Väljavedu kohustus täidetud 15/01/2003 dekl. E5642				
c.	I443333	12/12/2002	1453 krooni	APL Montaza SIA, proforma 004, 56 LVL
Väljavedu kohustus täidetud 05/02/2003 dekl. E16191				
Kokku			270420,8	

Alus: Tolliametile luba nr.U 1000/6201/502, 14.04.2002


Dmitri Kljutsnikov
juhatuse esimees

Lisa 18. Panditud vara

Kinnisvara, mille omanik on AS APL Production koormatud hüpoteegina järgmiselt:

1. Eesti Vabariigi kasuks summas 429750 krooni (maatükki ostuhinna tasumine teostatakse järelmaksu tingimuste alusel kuni 20.07.2010.a.)
2. AS Eesti Krediidipank kasuks summas 18500000 krooni
Hüpoteek kinnistule koos selle oluliste osade ja päraldistega investeerimise laenu (lep.639) tagatiseks ja AS-i garantiikohustuste täitmise tagatiseks

Vastav kanne tehtud Tallinna Linnakohtu kinnistusameti Tallinna kinnistusjaoskonna kinnistusregistris (registriosa 29135)

Kommertspant Eesti Krediidipanga kasuks summas 9700000 krooni

Kommertspandiga on koormatud kogu AS-i APL Production lepingu sõlmimise ajal kuuluv vallasvara ja pandi kehtivuse ajal, v.a. Vara, millele kommertspant vastavalt seadusele ei ulatu.

AS APL Production kohta avatud kommertspandikaart Tallinna Linnakohtu registriosakonnas.

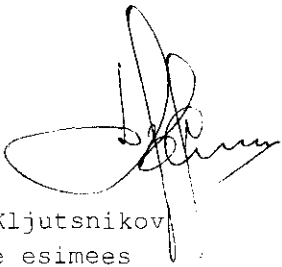
AS-i APL Production omanikute poolt antud käendused laenu tagatiseks.

Lisa 19. Ebatõenäoliselt laekuvad arved

Ostjatelt laekumata arveid hinnatakse bilansis, lähtudes tõenäoliselt laekuvatest summadest. Ostjatelt laekumata summad, mille laekumine on ebatõenäoline, kantakse aruandeperioodi kuludesse ning kajastatakse bilansis miinusemärgiga.

Seisuga 31.12.2002 inventuuri alusel ilmunud järgmised ebatõenäoliselt laekuvad arved:

EMV AS	8242
Minibasseini OÜ	10290 Pankrotis
Lamell Plus OÜ	2984
AQUA AS	0 Pankroti menetlus lõpetatus, nõued rahuldamata
AVVOI Teenindus OÜ	3750
Astaser OÜ	1833
Via Pont AS	11066
Asso Ehitus AS	3316
Spaaper OÜ	0 Firma likvideeritud
Positrim OÜ	55684
Maadia OÜ	9900
Tasmo Metall	4925
TMT Metall OÜ	427987
Kokku:	539977

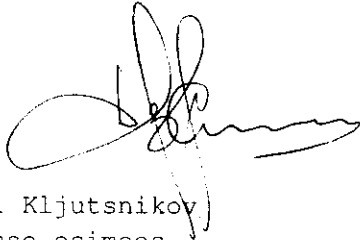

Dmitri Kljutsnikov
juhatuse esimees

AS APL Production kasumijaotamise ettepanek.

Liikmele esitatud
Kasumijaotamine
SISSE PUNNITUD

01-005-000

AS-i APL Production juhatus pakub üldkoosolekule puhaskasumit majandusaasta 2002.a. summas 7548084 krooni mitte jaotada.



Dmitri Kljutsnikov
juhatuse esimees

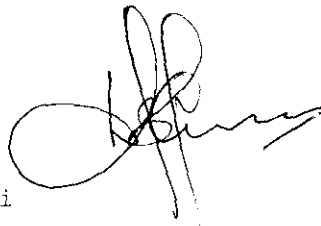
AS APL Production omanikute nimekiri seisuga 09.04.2003.a!

Dmitri Kljutsnikov

IK 36207210254

Elukoht: Tallinn

175 aktsiat nominaalväärtusega 1000 krooni

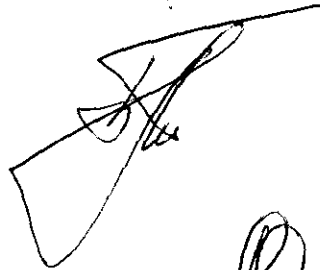


Boris Lomovski

IK 36212190234

Elukoht: Tallinn

165 aktsiat nominaalväärtusega 1000 krooni

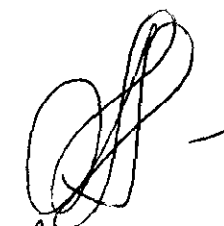


Gennadi Munajev

IK 36309250279

Elukoht: Tallinn

165 aktsiat nominaalväärtusega 1000 krooni

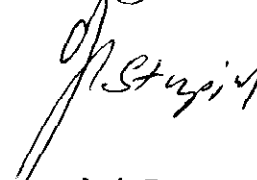


Juri Stupin

IK 36303150308

Elukoht: Tallinn

165 aktsiat nominaalväärtusega 1000 krooni



Vladimir Mamtsenkov

IK 35808220233

Elukoht: Tallinn

165 aktsiat nominaalväärtusega 1000 krooni

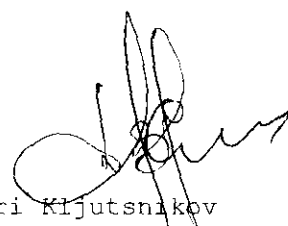


Sven Kün

IK 35906290297

Elukoht: Tiskre, Haabersti

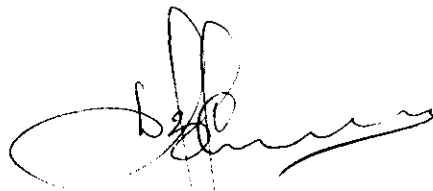
165 aktsiat nominaalväärtusega 1000 krooni



Dmitri Kljutsnikov
juhatuse esimees

AS APL Production majandusaasta aruande allkirjad

Dmitri Kljutsnikov
juhatuse esimees



09.04.2003.a.

Boris Lomovski
juhatuse liige



09.04.2003.a.

Gennadi Munajev
juhatuse liige



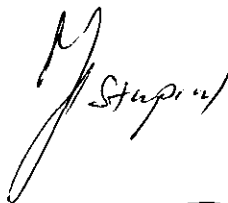
09.04.2003.a.

Sven Kütün
nõukogu esimees



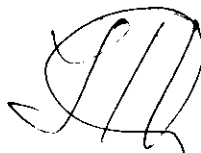
09.04.2003.a.

Juri Stupin
nõukogu liige



09.04.2003.a.

Vladimir Mamtsenkov
nõukogu liige



09.04.2003.a.